



**UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ESTE
FACULTAD DE FILOSOFÍA
CARRERA DE LETRAS**



*“Actitud de los estudiantes hacia la mantención de la enseñanza del Guaraní
dentro del Sistema Educativo del Paraguay”*

Caso: Alumnos del Primer Año Turno Tarde del Colegio Nacional Roberto L.
Petit; año 2019

AUTORAS:

Diana Teresa Morel González

Correo: Dianamorel@outlook.com

Liliana Fleitas Acuña

Correo: fleitasliliana27@gmail.com

ORIENTADORA:

Lic. Vilma Mereles Argüello

Correo: vilma.mereles@filosofiaune.edu.oy

Trabajo Final de Grado presentado a la Facultad de Filosofía de la Universidad
Nacional del Este como requisito para la obtención del título de Licenciatura en
Letras.

Ciudad del Este - Paraguay

Año 2019

RESUMEN

El presente Trabajo Final de Grado tiene el propósito de analizar la actitud de los alumnos acerca de la mantención del idioma guaraní en el sistema educativo nacional. El bilingüismo en el Paraguay es una de las características principales de la identidad nacional, surgida gracias a la colaboración de nuestros antepasados y de los colonos que arribaron a nuestro país. A partir de allí se habla ambos idiomas (guaraní y castellano) en todo el territorio. Recientemente el representante de la Academia del Idioma Guaraní, manifestó su preocupación por un aparente plan del Ministerio de Educación y Ciencias (MEC) para eliminar el guaraní del sistema educativo. Si bien desde la cartera del MEC negaron que existe algún plan para eliminar el guaraní del sistema educativo, el tema de la investigación surgió de esta curiosidad, por lo que se recurrió a uno de los actores de la enseñanza - aprendizaje de este idioma, en este caso a los estudiantes del primer año del nivel medio. Este trabajo se orienta al estudio de la actitud de los alumnos del primer año, turno tarde del Colegio Nacional Dr. Roberto L. Petit hacia la mantención del idioma guaraní dentro del currículo de las instituciones educativas del país. El enfoque del estudio fue enmarcado en el cualitativo, se recolectaron los datos y fueron sometidos al análisis al mismo tiempo, esto facilitó para la valoración cualitativa de los mismos. El método para la recolección fue un cuestionario en las que se formularon preguntas con respuestas cerradas para su posterior análisis. Los datos fueron clasificados en tres apartados: importancia del idioma guaraní, preferencia o rechazo del guaraní y actitud hacia la mantención del idioma guaraní, para su análisis y elaboración de las conclusiones a partir de ella. Así, se encontró que la actitud de los estudiantes encuestados se mostró en su mayoría en contra de la eliminación del guaraní del sistema.

Palabras clave: bilingüismo, actitud, mantención, lenguas.

ABSTRACT

This Final Degree Project has the purpose of analyzing the attitude of the students about the maintenance of the Guaraní language in the national education system. Bilingualism in Paraguay is one of the main characteristics of the national identity, created thanks to the collaboration of our ancestors and the settlers who arrived in our country. Recently, the representative of the Guaraní Language Academy, expressed concern about an apparent plan of the Ministry of Education and Science (MEC) to eliminate the Guaraní from the education system. Although from the MEC portfolio they denied that there is any plan or intention to eliminate the Guaraní from the educational system, the subject of the investigation arose from this curiosity, so one of Teaching actors - learning this language, in this case the First Year students of the middle level. This paper guides the study of the attitude of First Year students, late shift of the Roberto L. Petit National College towards the maintenance of the Guaraní language within the curriculum of the country's educational. The focus of the study was framed in the qualitative one, the data were collected and submitted to the analysis at the same time, this facilitated for the qualitative assessment of them. The method for the collection was a questionnaire in which questions with closed answers were formulated for later analysis. The data were classified in three sections: importance, preference and attitude towards the maintenance of the Guaraní language, for its analysis and elaboration of the conclusions from it. Thus, it was found that the attitude of the students surveyed was mostly against the elimination of Guaraní from the system.

Keywords: bilingualism - attitude - maintenance – languages.

